

Conflict of Interests Policy

سياسة تعارض المصالح

The translated text is provided only as a guide to the customer. If any conflict exists between the translated text and the English language version, the English language takes precedent.

وفرت الترجمة للعميل كدليل فقط. في حالة وجود أي اختلاف مابين النصوص المترجمة والنصوص الإنجليزية، ستكون الإنجليزية هي المعتمدة.

مقدمه Introduction

As an FSA regulated “execution only” firm registered in the United Kingdom, GFT Global Markets UK Ltd (“GFT UK”) believes in treating customers fairly at all times and this policy document sets out those areas that GFT UK have identified as having potential for Conflict of Interests and the procedures that we have employed to mitigate such events.

كشركة محكومة من قبل سلطة الخدمات المالية (FSA) "تنفيذية فقط" في المملكة المتحدة، جي أف تي جلوبل ماركتس يو كيه ل.تي.د (GFT UK) تؤمن بمعاملة العملاء بعدالة في جميع الأوقات وفي هذه الوثيقة عرّفت جي أف تي يو كيه GFT UK الأشياء التي قد تسبب تضارب في المصالح وعرفت الإجراءات التي سيُتّم إتباعها لتخفيف مثل هذه الأحداث.

By creating this policy document pursuant to FSA rules GFT UK do not infer or create any contract between a prospective customer / customer and GFT UK or any of our associated companies as this document is not intended to create any form of third party rights.

بإنشاء وثيقة الأحكام هذه طبقا لقوانين سلطة الخدمات المالية الـ FSA جي أف تي يو كيه GFT UK لا تنتج أو تنشأ أي إتفاقية بينها وبين العملاء المستقبليين/العملاء أو أين كان من الشركات المرتبطة بها كما أن الهدف من هذه الوثيقة ليس إعطاء الحق لأي طرف ثالث.

In the event that a conflict of interest should arise that cannot be mitigated by the procedures laid out in this policy or by additional procedures that GFT may introduce from time to time then GFT will manage such conflict by disclosing the nature of the interest to you as soon as the matter becomes apparent.

في حالة ظهور تضارب في المصالح الذي لا يمكن معالجتها من خلال الإجراءات الواردة هنا أو من خلال الإجراءات الإضافية التي قد تضعها جي أف تي GFT من وقت إلى آخر ستقوم جي أف تي GFT بإدارة مثل هذا التضارب بالكشف عن طبيعة المصلحة إليك عندما يصبح الأمر واضحا.

Potential Conflicts of Interest

تعارض المصالح المحتملة

1. Where GFT UK act as Market Maker

عندما تعمل جي أف تي يو كيه كصانع للسوق

In this respect GFT UK have produced the GFT UK Execution Policy that can be viewed at [Execution Policy](#) and which sets out how we derive our prices in respect of the products that we offer.

وفي هذا النحو جي أف تي يو كيه قد أنتجت سياسة التنفيذ الذي يمكن الأطلاع عليها هنا [سياسة التنفيذ](#) والتي تحدد كيف نحصل على أسعارنا المتعلقة بالسلع التي نوفرها.

2. Referring Parties

الأطراف المعرفة (الوسطاء)

GFT UK continually monitors the business of all customers that a Referring Party has introduced to the firm. In the case of a Referring Party with Power of Attorney accounts we monitor for excessive trading that may be disadvantageous to the customer.

تقوم جي أف تي يو كيه (GFT UK) بمراقبة مستمرة لحسابات العملاء القادمين من قبل الوسطاء الذين عرفوهم إلى الشركة. في حالة وجود توكيل للوسيط بأدارة الحسابات فنحن نراقب المتاجرة الكثيفة والتي ليست ملائمة لمصلحة العميل.

3. Personal Account Dealing

تعامل الحساب الشخصي

All employees of GFT UK under the Terms of their Contract of Employment and in accordance with the firm's Compliance Manual are required to promptly provide the firm's Compliance Officer with electronic copies of any Personal Account Dealing that they may conduct in relation to regulated instruments.

جميع موظفي جي أف تي يو كيه (GFT UK) مجبرين بالفور على توفير نسخ إلكترونية لأي حسابات شخصية متعلقة بأداة مالية محكومة إلى موظف الشركة المسؤول عن الإمتثال طبقاً لشروط عقد عملهم ودليل الأمتثال الخاص بالشركة.

4. Conflicting Personal relationships

تعارض المصالح الشخصية

All employees of GFT UK are required, under the Terms of their Contracts of Employment and the firm's Compliance Manual, to immediately advise the firm's Compliance Officer of any family members or personal friends who are either customers, employees or service providers to GFT UK or any of its associated companies.

جميع موظفي جي أف تي يو كيه (GFT UK) مجبرين وبالفور على إعلام موظف الشركة المسؤول عن الإمتثال عن أي أفراد الأسرة أو الأصدقاء الشخصيين الذين هم عملاء، موظفين أو مقدمين الخدمات لـ جي أف تي يو كيه (GFT UK) أو أي من الشركات المنتسبة إليها طبقاً لشروط عقد عملهم ودليل الأمتثال الخاص بالشركة.